

王子复仇记



原著 [英] 莎士比亚
改编 李 白 英
绘画 王宝兴 姜荣根



王子复仇记

上海人民美術出版社



王子复仇记

[著] [英] 莎 士 比 亚

[编] 李 白 英

绘 画 王 宝 兴 姜 荣 根

上海人民美术出版社出版

上海长乐路672弄33号

新华书店上海发行所发行

南通韬奋印刷厂印刷

开本 787×1092 1/64 印张 3 8/32

1982年10月第1版 1982年10月第1次印刷

印数 000,001——240,000

统一书号: 8081·13088

定价: 0.23 元

【内容提要】《汉姆雷特》是欧洲文艺复兴时期英国著名戏剧家莎士比亚(1564~1616)的悲剧代表作之一。连环画《王子复仇记》，根据莎士比亚的《汉姆雷特》原剧编绘。

丹麦王子汉姆雷特，对谋杀他父亲、骗娶他母亲并篡夺了王位的叔父，决心进行复仇。但他只看到个人的作用，强调思想的力量，因而思考多于行动，孤军作战，结果死于叔父的阴谋，只是在临死前总算手刃了篡位者。

汉姆雷特一出场便是个痛苦交织的沉思者，在故事发生的短短时间里，他饱尝了人生的灾难与不幸。父王的突然逝世，叔叔的阴谋，母亲的失节，朝臣的奸诈，朋友的出卖……一个本来充满美好理想的青年王子，发现自己陷入“重重诡计的罗网当中”；加上为了复仇不得不牺牲爱情，奥菲丽娅的死，使他肝肠痛断。

汉姆雷特处在肮脏、混乱的时代，那时对于民众来说，“世界是一个大监狱”。在汉姆雷特看来，仅仅为了享乐而活着的人，无异是畜生；“活下去，还是不？”他作为时代的觉醒者，不能不

严肃地向自己提出这个问题，思索和解答这个问题。所以，汉姆雷特的精神世界所体现的，并不仅仅是为被害的父亲复仇，更重要的是他联想到了“时代整个儿脱节了”，而他又“没有力量重整乾坤”；最后，在寡不敌众的斗争中，他落入敌人的圈套，悲壮地死去。这正是这部今古同悲的悲剧的中心。

国王克劳狄斯并不是简单的恶棍，他有眼光，有谋略，有手段，这就更显出汉姆雷特面对的敌人的凶恶。王后脆弱、糊涂，可又不是没有一点真实的感情。雷欧提斯激烈、暴躁，但很直率。善良的奥菲丽娅，在那样的时代，必然成为牺牲品。所有这些人物，衬托着主人公汉姆雷特的全部精神美，深深打动着读者的心。

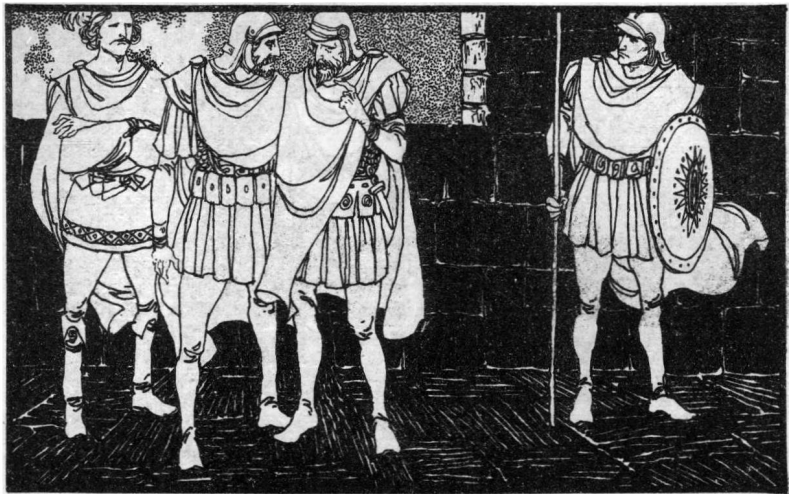
莎士比亚在本剧中塑造了体现人文主义思想的典型形象汉姆雷特，表达了人文主义者要求冲破封建桎梏的强烈愿望，同时也揭示了早期资产阶级的时代局限性和阶级局限性。

封面画 姜荣根 邹人钢

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongboo.com



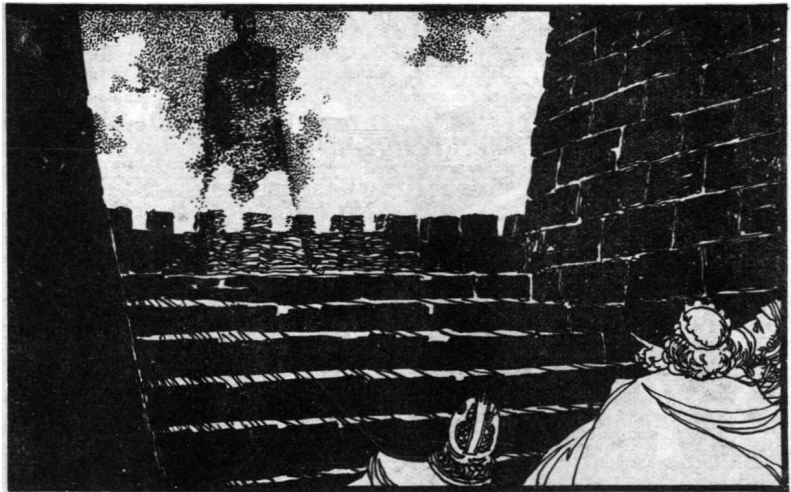
(1) 古丹麦京城艾尔西诺城堡前高高的平台上，一名军官和一个士兵正在守夜。时间已经是半夜过后，雾气甚浓。这时，仿佛听见不远处有些声响，士兵吃惊地喝问：“喂，站住！你是谁？”



(2) 来的是王子汉姆雷特的同学霍拉旭，以及前来接班的军官马西勒斯。马西勒斯低声问道：“这东西今晚又出现过了吗？”值班军官回答说：“还没有。我估计再过一会儿就会出现。”



(3) 马西勒斯指着霍拉旭说：“我告诉他我们已经两次看见过这一可怕的怪象，他总是不肯相信。所以今晚我请他来陪我们守夜，要是这鬼魂再次出现，就可以证明我们没有看错。”



(4) 守候到两点多钟，他们正悄悄讲着话，马西勒斯忽然叫道：“住口！瞧，它又来了！”值班军官指着说：“它的样子不象已故的国王吗？”霍拉旭点点头：“象得很，它使我心里充满了恐怖和惊奇。”

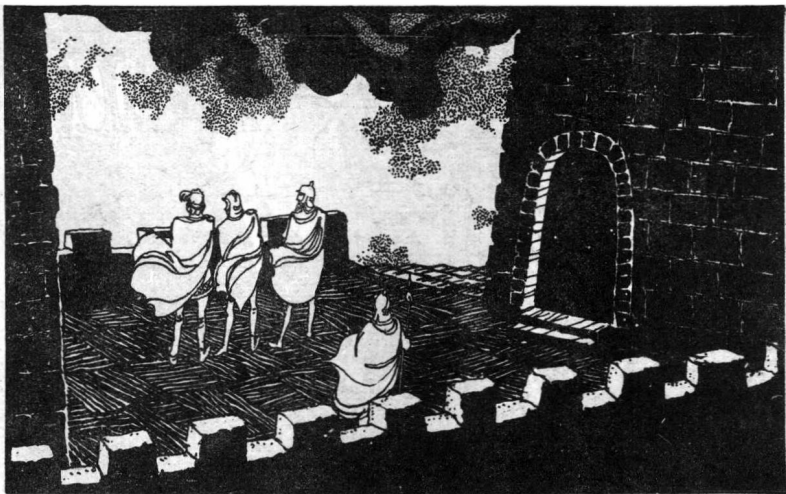


(5) 马西勒斯叫霍拉旭去问问它。霍拉旭壮着胆上前道：“你是什么鬼怪，胆敢装做丹麦先王的威武样子在深夜出现？我命令你回答！”鬼魂现出生气的样子，昂首走开了。

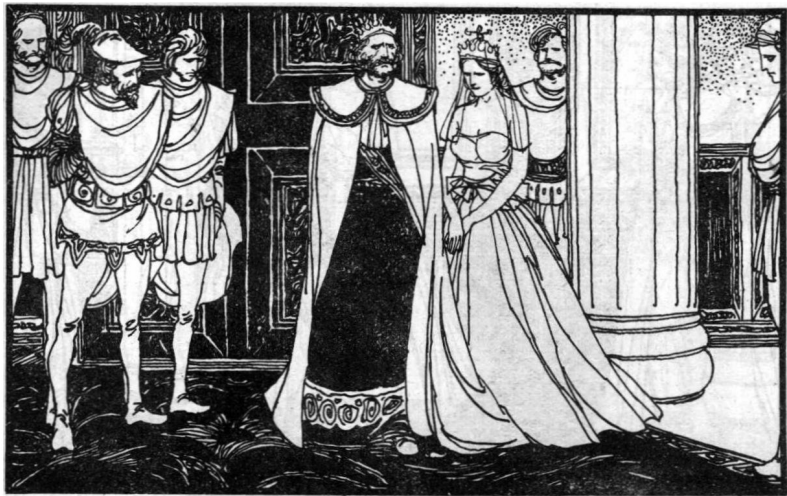


(6) 值班军官望着霍拉旭说：“怎么样？看见啦，这不是幻觉吧？”马西勒斯道：“他身上那副铠甲，就是讨伐野心的挪威王时所穿的。我推想起来，这恐怕预兆我们国内将有一番非常的变故。”

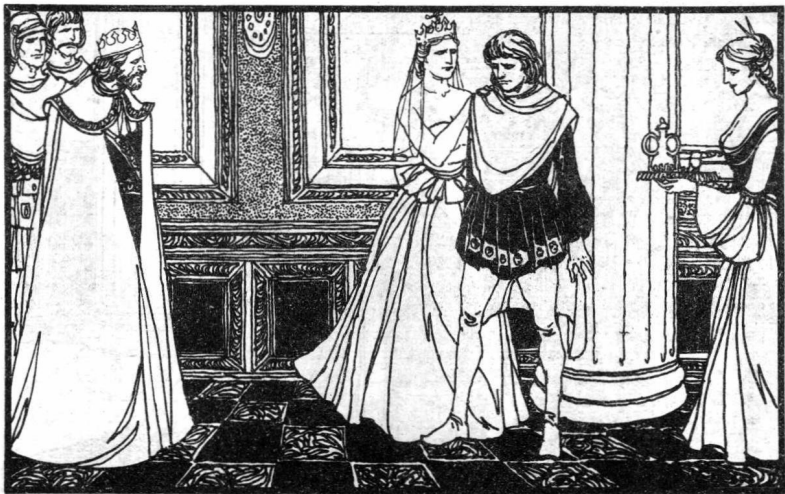
此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongboo.com



(7) 霍拉旭主张把今夜看见的事情告诉汉姆雷特，他相信这个鬼魂见了王子一定有话要说；马西勒斯提议就在明天散朝后去找他。



(8) 次日,新国王克劳狄斯和王后一同视朝。国王说:“王兄突然逝世,我们心里充满了悲痛;但鉴于后死者的责任重大,我接了位,和我的嫂子结为夫妇。承你们各位大臣赞同,我衷心感谢。”



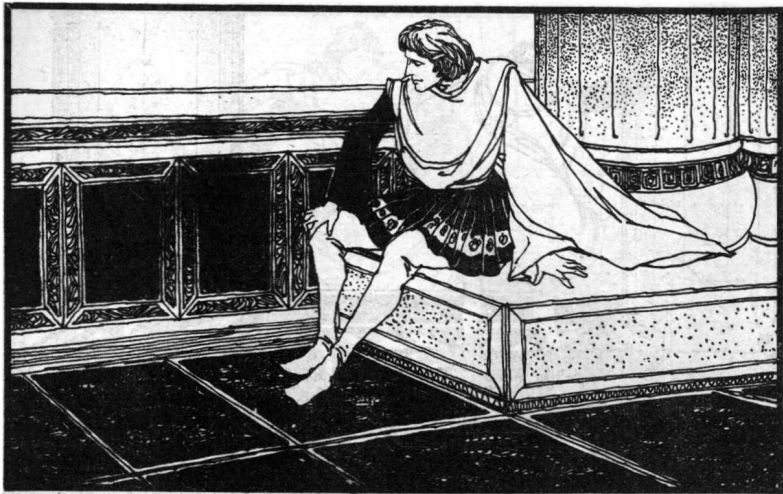
(9) 接着，国王叫汉姆雷特上前，说：“侄子，抛开你无益的忧伤吧。活着的人谁都要死去，这是一件很普通的事情。今后你把我当作你的父亲，你是王位的继承者。希望你放弃到威登堡去继续求学的心思，好让我每天能看到你。”



(10) 王后也说：“不要让你的叔父和你母亲的祈求全归无用，汉姆雷特，请你不要离开我们。”汉姆雷特躬身说：“我将要勉力服从您的意志。”于是国王和王后都欣然举起酒杯，并命令放礼炮表示祝贺。



(11) 国王、王后退朝回宫。汉姆雷特望着内宫叹息道：“真想不到！父王死了不满两个月，我这性情卑鄙的叔父竟占了王位，还占了我母亲的床铺；看到这种逆伦的事，我的心要碎了！”



(12) 汉姆雷特年轻、善良，热爱生活，喜欢思索。自从父亲突然死去，他被沉重的忧郁所笼罩，身上一直穿着黑色的丧服，挺秀的脸容憔悴了，读书的爱好放弃了。现在，他被一个疑问所苦恼：“我的父亲究竟怎样死的？”

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com